



ΚΥΠΡΙΑΚΟ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Λευκωσία, 13 Ιουλίου 2015

ΠΡΟΣ: Όλους τους Ενδιαφερόμενους

ΑΠΟ: Λεωνίδα Πασχαλίδη, Ανώτερο Διευθυντή

ΘΕΜΑ: Ερωτηματολόγιο αναφορικά με την πρόοδο προσαρμογής των μηχανών χειρισμού τραπεζογραμματίων σχετικά με την εισαγωγή της δεύτερης σειράς €20 (ES2 series) στις 25 Νοεμβρίου 2015

Κύριοι,

Η Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου μας έχει πληροφορήσει ότι σε σχέση με την εισαγωγή της δεύτερης σειράς €20 (ES2 series) στις 25 Νοεμβρίου 2015, το Ευρωσύστημα χρειάζεται να παρακολουθεί την πρόοδο προσαρμογής των μηχανών που χειρίζονται τραπεζογραμμάτια, των νομισματοδεκτών τραπεζογραμματίων και των συσκευών ελέγχου αυθεντικότητας τραπεζογραμμάτων για την αποδοχή του νέου τραπεζογραμματίου €20. Ως εκ τούτου οι πληροφορίες που θα δώσουν οι ενδιαφερόμενοι (προμηθευτές και χρήστες των μηχανών) θα είναι πολύ χρήσιμες. Για το σκοπό αυτό η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες της ζώνης του ευρώ σκοπεύουν να διενεργήσουν δύο έρευνες ως προς την προετοιμασία για την εισαγωγή του νέου τραπεζογραμματίου €20 εντός του 2015. Η πρώτη έρευνα αφορά την κατάσταση των προετοιμασιών κατά τις 30 Ιουνίου 2015 και η δεύτερη θα αφορά την κατάσταση των προετοιμασιών κατά τις 30 Σεπτεμβρίου 2015.

Για τους σκοπούς αυτής της πρώτης έρευνας παρακαλείστε να συμπληρώσετε ηλεκτρονικά, μέχρι τις 21 Ιουλίου 2015, το ερωτηματολόγιο που θα βρείτε στους συνδέσμους:

<https://epsilon.escb.eu/limesurvey/482614/lang-el>

<https://epsilon.escb.eu/limesurvey/482614/lang-en>

Ελληνικά και Αγγλικά, αντίστοιχα. Επισημαίνεται ότι το ερωτηματολόγιο χρειάζεται να συμπληρωθεί μόνο μια φορά, είτε Ελληνικά είτε Αγγλικά, ανάλογα με την προτίμησή σας.

Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν από τις δύο έρευνες θα αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικές.

Για τυχόν διευκρινίσεις μπορείτε να επικοινωνήσετε με την κα Στέλλα Σάντη στην Κεντρική Τράπεζα στο τηλέφωνο 22714222 ή με την κα Άννα Χριστοφόρου στην Κεντρική Τράπεζα στο τηλέφωνο 22714165.

Με εκτίμηση,

Λεωνίδας Πασχαλίδης
Ανώτερος Διευθυντής



CYPRUS
CHAMBER OF
COMMERCE AND
INDUSTRY



CIRCULAR

Nicosia, 13 July 2015

TO: All Interested Parties

FROM: Leonidas Paschalides, Senior Director

SUBJECT: Questionnaire on the progress in relation to the adjustment of banknote handling equipment concerning the introduction of the second series of €20 (ES2 series) on 25 November 2015

Sir(s),

The Central Bank of Cyprus has informed us that in relation to the introduction of the second series (ES2) €20 on 25 November 2015 the Eurosystem needs to monitor the progress of the adaptation of banknote handling machines, vending machines and authentication devices for the new €20 banknote. In this respect the information to be provided by interested parties (suppliers and users of such equipment) will be very useful. To this end the European Central Bank and the National Central Banks in the euro area intend to carry out two surveys on the aforesaid preparations. The first survey refers to the status of the preparations as at 30 June 2015 and the second survey will refer to the status of the preparations as at 30 September 2015.

For the purpose of this first survey you are hereby requested to complete online, by 21 July 2015, the questionnaire to be found on the links

<https://epsilon.escb.eu/limesurvey/482614/lang-en>
<https://epsilon.escb.eu/limesurvey/482614/lang-el>

for the English and Greek versions respectfully. Please note that the questionnaire should be completed only once, either in English or Greek, according to your convenience.

All information collected during the two surveys will be treated as confidential.

For any clarifications you may call Ms Stella Santi at the Central Bank on telephone number 22714222 or Ms Anna Christoforou at the Central Bank on telephone number 22714165.

Yours sincerely,

Leonidas Paschalides
Senior Director